

DALI Connect

Bedienungsanleitung / User Manual

Anleitung zur Bedienung des Touch Panels: DALI CONNECT /
Guide to operating the touch panel: DALI CONNECT

09-3185.002

46-2017





DALI Connect

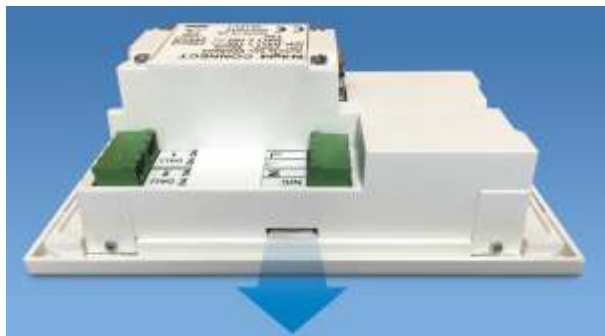
09-3185.002

46-2017

Auswechseln der Batterie

DALI Connect wird mit einer integrierten Cr2032 Langzeitbatterie geliefert. Sollte es erforderlich sein, die Batterie auszuwechseln, befolgen Sie die Anleitung.

Achtung! Die Lasche befindet sich an der + Seite der Batterie!



Entfernen: Ziehen Sie die Lasche in die angezeigte Richtung.

Einsetzen: Drücken Sie die Batterie und Lasche vorsichtig in die angezeigte Richtung.

Changing Batteries

DALI Connect comes with an integrated long life Cr2032 battery. Should the battery need replacing, then follow the instruction.

Attention! Battery tap stuck to + side of Battery!



Removal: Pull battery tab in the direction shown.

Insertion: Carefully push battery tab in the direction shown.

Bedienungsanleitung

Einleitung

Diese Anleitung dient dazu, Ihnen die Bedienung des Touch Panels

DALI Connect zu erleichtern und eine grundlegende Fehlersuche durchzuführen.

User Manual

Introduction

The purpose of this guide is to help you operate the Touch Panel **DALI Connect** and to carry out basic fault finding.

DALI Connect ist ein Notbeleuchtungstest- und Überwachungssystem, das alle Anforderungen einer grundlegenden Notbeleuchtungsüberwachung bis hin zum Systemmanagement erfüllt.

DALI Connect is an emergency lighting test and monitoring system that facilitates every requirement from basic monitoring of emergency lighting through to system management.

Das System benutzt Elemente des DALI Protokolls, (Digital Addressable Lighting Interface) das eine Standard- Schnittstelle zur Steuerung von lichttechnischen Betriebsgeräten ist und das Senden und Empfangen von Befehlen an und von adressierbaren Geräten ermöglicht.

The system uses elements of the DALI protocol, (Digital Addressable Lighting Interface) which is a standard- interface for lighting controls and enable sending receiving commands to and from addressable devices.

Statusbildschirme

Vor der Konfiguration des Systems zeigt der Bildschirm „System nicht konfiguriert“ an. Dies weist darauf hin, dass die Werkseinstellungen noch immer maßgeblich sind. Zu diesem Zeitpunkt können Geräte angeschlossen sein, wurden aber noch nicht initialisiert.

Status screens

Before the system is configured, display show „System not configured“, indicating it is still pre-set to factory settings. At this point there may be devices connected but they have not yet been initialised.



Statusbildschirme

HINWEIS: Zeigt ein nicht in Betrieb genommenes Panel einen anderen Bildschirm an, als die beiden orangefarbenen „Nicht konfiguriert“ - Bildschirme, dann sorgen Sie dafür, dass der Inbetriebnahmetechniker das System vollständig auf die Werkseinstellung zurücksetzt, um sicherzustellen, dass keine vorherigen Einstellungen beibehalten werden.

System Not Configured

NOTE: If a panel that has not been commissioned is showing a screen other than the two orange non-configured screens, please ensure the commissioning engineer completes a full factory reset to ensure no previous settings are kept.



Systemuhr / Synchronisierung erforderlich

Dieser Bildschirm wird angezeigt wenn:

1. Die Systemuhr bei erstmaliger Inbetriebnahme synchronisiert werden muss.
2. Die Sicherungsbatterie der Uhr ausgefallen ist und ersetzt werden muss.

HINWEIS: Erscheint dieser Bildschirm in den ersten Wochen nach der Inbetriebnahme, wurde die Batterie möglicherweise nicht installiert. Da Prüfzeiten stimmen müssen, ist die Inbetriebnahme- Software erforderlich, um diesen Fehler zurückzusetzen.

System Clock / Synchronisation required

This screen will be displayed when either:

1. The system clock needs to be synchronised by first commissioned.
2. The clock battery back-up has failed and the battery needs to be replaced.

NOTE: If this screen is displayed during the first few weeks after commissioning the battery may not have been installed. As test times must be accurate commissioning software is required to reset this fault.



OK

Der Bildschirm wird angezeigt, wenn alle angeschlossenen Geräte in einem einwandfreien Zustand sind und jeden zuvor geplanten Funktions- oder Betriebsdauertest bestanden haben. Für den Zugang zum System ist ein Kennwort erforderlich. Wenn Sie die Taste „Benutzermenü“ drücken, werden Sie aufgefordert, Ihr Kennwort einzugeben.

All OK

The screen above will be displayed when all connected devices are in a healthy condition and have passed previous schedule function or duration tests. A password is required to access the system. Touching the „Engineer mode“ button will prompt you to enter your password.



DALI Connect

09-3185.002

46-2017

ACHTUNG!

Bei erstmaligem Anschluss führen RZB Geräte einen automatischen Inbetriebnahmezyklus aus (24 Stunden Ladung, Entladungsprüfung bei voller Nennleistung) ungeachtet des Status des **DALI Connect**. Nach Abschluss dieses Zyklus ist das Notbeleuchtungssystem nutzungsfähig, selbst wenn das Panel noch nicht von einem Inbetriebnahme Techniker konfiguriert wurde.

ATTENTION!

Upon initial connection RZB devices an automatic commission cycle (24 h charge, full rated discharge test) regardless of the **DALI Connect** Status. Once is complete the emergency lighting system is compliant even if a commissioning engineer has not configured the panel.



Bildschirmschoner

Nachdem der Bildschirm „OK“ 60 Sek. lang angezeigt wurde, wird der Bildschirmschoner aktiviert (siehe oben). Nach weiteren 60 Sek. erlischt die Hintergrundbeleuchtung, um Strom zu sparen und die Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung zu verlängern. Oben rechts auf dem Bildschirm erscheint nun lediglich ein grünes Symbol. Berühren Sie einen beliebigen Teil des Bildschirms um den Bildschirm „OK“ wieder zu aktivieren.

Screen Saver

After 60 sec. of the „All OK“ screen being displayed the screen saver will be activated, as shown above. After a further 60 sec. the back light will go off to save power and extend the life of the back light, with just a green indicator displayed in the top right-hand corner of the screen. Touching any part of the screen will re-activate the „All OK“ screen.



Fehler

Funktioniert ein Gerät des Systems nicht vorschriftsmäßig, wird der Bildschirmschoner nicht angezeigt. Stattdessen wird ein Fehler in einer oder mehreren Notbeleuchtungsvorrichtungen angezeigt. Tritt ein Fehler auf, muss der Verantwortliche des Systems so schnell wie möglich eine Behebung des Fehlers bzw. der Fehler veranlassen. Der Bildschirm bietet zwei Optionen:

Hilfe / Kontakt

Zeigt Kontaktinformationen für technische Hilfe an.

Benutzermenü

Bietet kennwortgeschützten Zugang zu verschiedenen Diagnostikfunktionen, die für Techniker oder andere befugte Personen verfügbar sind.

HINWEIS: Das vierstellige Benutzerpasswort wird vom Inbetriebnahmetechniker eingestellt und kann mittels Inbetriebnahme-Software neu eingestellt werden.

Faults Found

If any device on the system is faulty the screen saver will not show. Instead, the screen above will be displayed. The screen indicates a fault with one or more emergency devices. When it is displayed the owner of the system must appoint someone to rectify the fault(s) as soon as possible. The screen offers two options:

Help / Contact engineer:

Displays contact information for an engineer.

Engineer mode:

Provides password controlled access to an array of diagnostic functions that can be used by the engineer or other.

NOTE: The four digit engineer password is set by the commissioning engineer and can be reset using the commissioning software.



DALI Connect

09-3185.002

46-2017

Verbindungsmodus

DALI Connect Software kann auf zwei-erlei Arten für den Zugang zum Panel eingesetzt werden: über ein USB-Kabel an der Vorderseite des Panels oder über einen Ethernet Anschluss an der Rückseite des Panels.

Connection Modes

DALI Connect software can be used to access a panel in two ways - via a USB cable to the front of the panel or via an Ethernet connection to the rear of the panel.



USB Modus

Wenn eine USB-Verbindung hergestellt wird, erscheint das Symbol „USB“ im Bildschirm. Im USB-Modus ist der Touchscreen deaktiviert, die Prioritäten des Systems laufen über das Kontroll-Panel ab und können nicht geändert werden.

USB mode

When a USB connection is made the screen above will be displayed. In USB mode the touchscreen is disabled, system priorities are handled via the control panel and cannot be modified.



Ethernet Modus

Das Symbol „Ethernet“ erscheint am Bildschirm wenn eine erfolgreiche Verbindung zur Kontroll-Software hergestellt wurde. Der Ethernet-Modus löst eine Sperrung des Touch Panels und der Suche nach Geräten aus. Auch hier laufen Prioritäten über das Kontroll-Panel ab und können nicht geändert werden.

Ethernet mode

The screen above is displayed when control software is successfully connected. Ethernet mode is activated when the Configurator Software begins functions that require the touch panel to be locked, such as searching for devices. Again, system priorities are handled by control panel cannot be modified.



Speicher voll

Wenn der Flash-Speicher des Kontroll-Panels 80% seiner Kapazität überschritten hat, erscheint im Bildschirm das Symbol „!“ . Um Speicherplatz freizugeben, kann die Konfigurator-Software eingesetzt werden. Berichte können in ein lokales Laufwerk verschoben und damit Speicher des Touch Panels freigegeben werden. Im schlimmsten Fall (64 fehlerhafte Geräte auf jedem Kreis und fünf Berichte pro Tag) ist der Speicher nach fünf Jahren zu 80% voll. **HINWEIS:** Wir empfehlen, die Konfigurator-Software regelmäßig zu benutzen, um Berichte herunterzuladen. Wie Berichte mit Hilfe der Konfigurator-Software heruntergeladen werden, wird in der Hilfedatei der Software und in der Bedienungsanleitung der Berichterstatter- Software beschrieben.

Memory Full

When the control panels flash memory has exceeded 80% of his capacity the screen above will be displayed. To free up memory, the Configurator software can be used to move reports to a local drive so that they can be deleted from the control panels memory. In worst-case, 64 faulty devices on each loop and five reports per day, the memory will reach 80% within five years. **NOTE:** We recommend that the Configurator Software is used regularly to download reports. An explanation of how to download reports using the Configurator Software is provided in the software operating instructions.

Funktion des Touch Panels

HINWEIS: Es stehen zusätzliche erweiterte Funktionen zur Verfügung, wie Gruppierungen und Testfestlegungen, die nur über die **DALI Connect** Konfigurator-Software auf einem externen PC erstellt werden können.

Touch Panel Functionality

NOTE: There are also more advanced functions, such as grouping and test scheduling, that can only be performed using **DALI Connect** Configurator Software on an external PC.



Benutzermenü

Für den Zugang zum Benutzermenü ist ein Passwort erforderlich, das über die Konfigurations-Software eingestellt werden kann. Nach Eingabe des richtigen Passwortes wird der Startbildschirm für den Benutzer freigeschaltet, der Zugang zu häufig benutzten Steuerelementen zur Durchführung weiterer Prüfungen und Überwachung einzelner Geräte gibt. Das Benutzermenü verfügt über eine Timeout-Funktion, durch die nach einer Minute Inaktivität der Start-/Statusbildschirm wieder aufgerufen wird. Durch Berühren des Abmeldebuttons wird ebenfalls das Benutzermenü verlassen.

Engineer Mode

A password is required to access the Engineer mode. This can be set using the Configuration Software. Once the correct password has been entered the Engineer home screen, giving access to a set of frequently used controls for performing further tests and monitoring individual devices. Engineer mode has a time-out function that will return to the Home/Status screen after one minute of inactivity. Touching Log Out will also exit Engineer mode.



Funktionstest

Ein Funktionstest simuliert den Ausfall der permanenten Stromversorgung und prüft, ob die Notbeleuchtung über die Batterieversorgung vorschriftsmäßig läuft. Der Test dauert 30 Sekunden. Während dieser Zeit blinken die LED-Anzeigen an den Geräten im kurzen Intervall grün auf. Über das Kontroll-Panel können Funktionstests auf allen Geräten oder auf einem einzelnen Gerät durchgeführt werden.

Funktionstest auf allen Geräten

Um Funktionstests auf allen Geräten durchzuführen, berühren Sie einfach die Schaltfläche „Test starten“.

Funktionstest für einzelne Geräte

Begeben Sie sich zur Ansicht „Gerätestatus“ und wählen Sie mit Hilfe der linken und rechten Pfeiltasten ein Gerät aus, das geprüft werden soll. Sobald das Gerät ausgewählt wurde, berühren Sie die Schaltfläche „Funktionstest“. Funktionstests werden bei Geräten verzögert, deren Batteriekapazität auf unter 20% abgesunken ist. Berühren Sie die Schaltfläche „Zurück“ um zum Bearbeitungsmodus auf dem Startbildschirm zurückzukehren.

Function Test

A Function test simulates loss of the permanent mains supply and checks that the emergency lamp operates correctly from the battery supply. The test will last for 30 seconds, during which time the LED indicators on devices will fast-flash green. The control panel can be used to perform function tests on all devices or any individual device.

Function test on all devices

To perform function tests on all devices simply touch the „Start test“ button.

Function testing individual devices

Proceed to the Device Status view and select the device to be tested using the left and right arrows. With the chosen device selected, touch the „Function Test“ button. Function Tests will be delayed on devices where battery capacity is registered as below 20%. Touching „Back“ returns to the Engineer Mode home screen



Benutzermenü

Für den Zugang zum Benutzermenü ist ein Passwort erforderlich, das über die Konfigurations-Software eingestellt werden kann. Nach Eingabe des richtigen Passwortes wird der Startbildschirm für den Benutzer frei geschaltet, der Zugang zu häufig benutzten Steuerelementen zur Durchführung weiterer Prüfungen und Überwachung einzelner Geräte gibt. Das Benutzermenü verfügt über eine Timeout-Funktion, durch die nach einer Minute Inaktivität der Start-/Statusbildschirm wieder aufgerufen wird. Durch Berühren des Abmeldebuttons wird ebenfalls das Benutzermenü verlassen.

Engineer Mode

A password is required to access the Engineer mode. This can be set using the Configuration Software. Once the correct password has been entered the Engineer home screen, giving access to a set of frequently used controls for performing further tests and monitoring individual devices. Engineer mode has a time-out function that will return to the Home/Status screen after one minute of inactivity. Touching Log Out will also exit Engineer mode.



Betriebsdauertest

Ein Betriebsdauertest simuliert den Ausfall der Stromversorgung. In diesem Fall wird jedoch geprüft, ob die Beleuchtung für die ganze angegebene Dauer vorschriftsmäßig über die Batterieversorgung funktioniert. Während dieses Tests blinken die LED-Anzeigen und Geräte in einem langsamen Intervall grün. Ein Betriebsdauertest erfordert vollgeladene Batterien und verzögert, wenn diese nicht geladen sind, bis die Systembedingungen erfüllt sind.

Betriebsdauertest auf allen angeschlossenen Geräten

Berühren Sie einfach die Schaltfläche „Test starten“.

Betriebsdauertest an einzelnen Gerät

Fahren Sie fort in der Gerätestatus-Ansicht, um Betriebsdauertests an einzelnen Geräten durchzuführen. Wählen Sie mit Hilfe der linken und rechten Pfeiltasten das Gerät für den Test aus. Sobald das Gerät ausgewählt wurde, berühren Sie die Schaltfläche „Betriebsdauertest“.

HINWEIS: Betriebsdauertests an zahlreichen Geräten über ein einzelnes Kontrollpanel können unmittelbar nach Abschluss der Tests zu gefährlichen Systembedingungen führen. Daher wird empfohlen, das Testen einer großen Anzahl von Geräten nur zu risikoarmen Zeiten durchzuführen.

Duration Test

A duration test also simulates loss of the main supply but in this case checks that the lighting will operate correctly from battery supply for the full rated duration. During this test the LED indicators and devices will slow-flash green. A duration test require that batteries are fully charged. If a battery is not charged the duration test will be delayed until system conditions are right.

Duration test on all connected devices

Simply touch the „Start test“ button.

Duration test on individual devices

To perform duration tests on individual devices, proceed to the Device Status view. Select the device to test using the left and right arrows. With the chosen device selected, touch the „Duration Test“ Button.

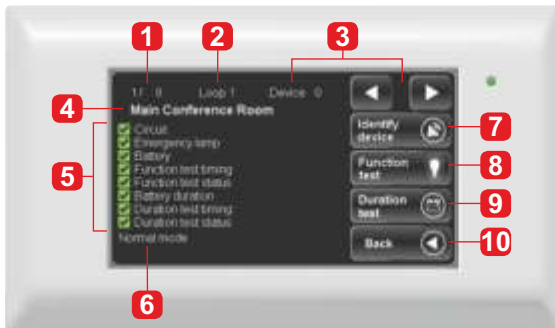
NOTE: Duration testing of large numbers of devices on a single control panel may result in a hazardous condition of the system immediately after tests are complete. It is therefore recommended that duration testing of large numbers of devices only takes place during periods of low risk.



DALI Connect

09-3185.002

46-2017



1 Gerät auswählen / Select Device

Zeigt Nummer der ausgewählten Geräte an / Will display the number of selected devices

2 Kreisanzeige / Loop Indicator

Zeigt an, zu welchem Kreis das Geräte gehört / Will display the number of selected devices

3 Kurzadresse / Short Address

Wird automatisch zugewiesen / This is auto assigned

4 Gerätenamen / Short Address

Zeigt einen definierten Namen an z.B. Küche / This displays defined device name z.B. Kitchen

5 Gerätstatus-Anzeige

Die von DALI Connect festgestellten Fehler werden nachstehend aufgeführt. Die Fehleranzeigen können kombiniert werden, um mehr Einzelheiten über den aufgetretenen Fehler bereitzustellen. Wird ein Gerät aus einem DALI-Kreis entfernt, ohne aus dem **DALI Connect** System entfernt zu werden, wird „Gerät verloren“ in Rot angezeigt.

Kreis: Ein Stromkreisfehler wird angezeigt, wenn das Gerät eine interne Stromkreisstörung feststellt, die einen normalen Betrieb verhindert. Der angezeigte Fehlerzustand wird automatisch gelöscht, sobald der Fehler behoben wurde.

Notbeleuchtung: Ein Notbeleuchtungsfehler wird angezeigt, wenn ein Gerät eine fehlende oder schadhafte Lampe erfasst. Dies kann nur während eines Funktions- oder Betriebsdauertests festgestellt werden.

Batterie: Ein Batteriefehler kann aus verschiedenen Gründen angezeigt werden, darunter:

- Batterie lädt sich nicht auf: Diese Fehleranzeige wird gelöscht, sobald die Ladung wiederhergestellt wurde.
- Batterie kann Notbeleuchtung während eines Funktionstests nicht versorgen: Dies zeigt einen Funktionstest-Statusfehler an.

Funktionstest einstellen: Dieser Fehler wird angezeigt, wenn ein Gerät einen ausstehenden Funktionstest nicht innerhalb der vorgegebenen Testlaufzeit abschließen kann.

Funktionstest Status: Ein Funktionsteststatus-Fehler wird angezeigt, wenn ein Gerät den Funktionstest nicht besteht. Dies kann auf ein Problem mit der Batterie (in diesem Fall wird auch ein Batteriefehler angezeigt) oder ein Problem mit einer Lampe (in diesem Fall wird auch ein Notbeleuchtungsfehler angezeigt) zurückgeführt werden.

Nennbetriebsdauer: Ein Nennbetriebsdauer-Fehler wird angezeigt, wenn ein Laufzeitest aufgrund unzureichender Batteriekapazität fehlschlägt. Ein Betriebsdauertest-Fehler wird ebenfalls angezeigt.

- Betriebsdauertest einstellen: Dieser Fehler wird angezeigt, wenn ein Gerät einen ausstehenden Laufzeitest nicht innerhalb der vorgegebenen Testlaufzeit abschließen kann.

- Betriebsdauertest Status: Ein Betriebsdauertest-Fehler wird angezeigt, wenn ein Gerät den Funktionstest nicht besteht. Dies könnte auf einen der bereits vorher genannten Gründe zurückzuführen sein.

Device Status Indicator

The faults detectable **DALI Connect** are listed below. There may be a combination of fault indicators to provide more detail about type of fault. If a device is physically removed from a DALI Loop without being removed from **DALI Connect** system, this will display „Device Lost“ in red.

Circuit: A circuit fault is indicated if the device detects an internal circuit failure that prevents normal operation. The indicated fault condition will be automatically cleared once the fault is rectified.

Emergency Lamp: An emergency lamp fault is indicated if a device a missing or damaged lamp. This can only be detected during a function or duration test.

Battery: A battery fault could be indicated for a number of reasons, including:

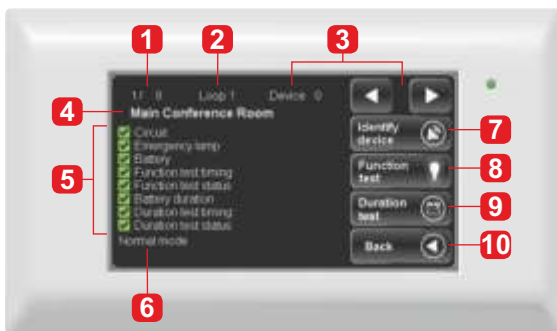
- Battery not charging: This will be cleared automatically when charging is restored.
- Battery is unable to supply the emergency lamp during a function test: This indicates a Function test status fault.

Function Test Timing: This fault will be indicated if a device is unable to complete a pending function test within its pre-defined test period.

Functions Test Status: A Function test status fault will be indicated if a device fails to pass a function test. This could either be due to a problem with the battery, in which case Battery fault will also be display or a problem with a lamp, in which case Emergency Lamp fault will also be indicated

Battery Duration: A battery duration fault will be indicated if a duration test fails due to insufficient battery capacity. This will also indicate a Duration test status fault.

- Duration test timing: This fault will be indicated if a device is unable to complete a pending duration test within its pre-defined test period.
- Duration test status: A Duration test status fault will be indicated if a device fails to pass a duration test. This could be due to any of the above.



Funktionstest / Function Test

Wenn ein Funktionstest gestoppt wird, werden ALLE ausstehenden Tests für diese Geräte gestrichen! / When a function test is stopped, ALL pending tests for those devices will be cancelled!

Betriebsdauertest / Duration Test

Wenn ein Betriebsdauertest gestoppt wird, werden ALLE ausstehenden Tests für diese Geräte gestrichen! / When a duration test is stopped, ALL pending tests for those devices will be cancelled!

6 Betriebsmodus des Geräts

Dies zeigt den gegenwärtigen Betriebsmodus der Notvorrichtung an. Eine der folgenden Meldungen wird angezeigt:

- Ruhemodus - Notfallmodus - Normaler Modus
- Normaler Modus (gesperrt) - Funktionstest - Betriebsdauertest

Weitere Informationen über ausstehende Tests für das Gerät werden eventuell nachstehend aufgeführt:

- Ausstehende Anfrage für Funktionstest
- Ausstehende Anfrage für Betriebsdauertest
- Funktions- und Betriebsdauertest ausstehend

Device Operating Mode

This will display the current operating mode of the emergency device and will indicate one of the following messages:

- Rest mode - Emergency Mode - Normal Mode
- Normal Mode (inhibited) - Function testing - Duration testing

Further information detailing any pending tests for device may be listed below:

- Function test request pending
- Duration test request pending
- Function and duration test pending

7 Betriebsmodus des Geräts

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie das richtige Gerät ausgewählt haben, kann der Identifikationsmodus durch Berühren der Schaltfläche „Gerät bestimmen“ aktiviert werden. Der Identifikationsmodus bleibt nach Drücken der Stopp-Taste 15 Sekunden lang aktiv.

Identify Device

If you are unsure if you have selected the correct device, the „Identify mode“ can be activated by touching „Identify device“. Identify mode will persist for 15 seconds after the stop button is pressed.

8 Funktionstest

Führt einen 30 Sekunden langen Funktionstest an dem ausgewählten Gerät durch. Die Funktionstest Schaltfläche wechselt vorübergehend zu „Test anhalten“, während der Test durchgeführt wird. Nach Berühren dieser Taste wird ein Bestätigungsfeld eingeblendet, das den derzeit stattfindenden Test abbricht.

Function Test

This performs a 30 second function test on the selected device. The Function test button will temporarily change to „Stop test“ whilst the test is in progress. After progressing through a confirmation dialogue box, this will cancel a test in progress.

9 Betriebsdauertest

Führt einen Betriebsdauertest am ausgewählten Gerät durch, um sicherzustellen, dass die Notbeleuchtungsgeräte für die angegebene Dauer funktionieren. Die Betriebsdauertest-Schaltfläche wechselt vorübergehend zu „Test anhalten“, während der Test durchgeführt wird. Nach Berühren dieser Taste wird ein Bestätigungsfeld eingeblendet, das den derzeit stattfindenden Test abbricht.

Duration Test

This performs a rated duration test on the selected device to ensure the emergency lighting devices are working for the full rated duration. The Duration test button will temporarily change to „Stop test“ whilst the test is in progress. After progressing through a confirmation dialogue box, this will cancel a test in progress.

10 Zurück

Über die Schaltfläche „Zurück“ kann der vorherige Bildschirm jederzeit wieder aufgerufen werden.

Back

The back button can be used at any time to view the previous screen.

Fehleranzeige

Die Funktion „Fehleranzeige“ ermöglicht Ihnen, eine Liste fehlerhafter Geräte auf dem Kontroll-Panel zu durchlaufen und sofort zu sehen, welche Stöorzustände am Gerät eingetreten sind. Sobald die fehlerhaften Geräte identifiziert wurden, können Sie weitere Funktions- oder Betriebsdauertests durchführen. Diese Funktion zeigt Informationen genauso an wie die Ansicht „Alle Geräte anzeigen“, jedoch nur für eine Untergruppe von Geräten mit erkannten Fehlern. Diese Funktion zeigt Informationen in der gleichen Art, wie „Alle Geräte anzeigen“, aber bietet nur eine Teilmenge der Geräte, bei denen Fehler erkannt wurden.

View Faulty Devices

The „view faulty devices“ function allows you to navigate through a list of faulty devices on the control panel and instantly see which fault conditions have occurred on the device. Once faulty device have been identified, you can perform extra function or duration tests. This function displays information in the same way as View all devices, but only provides a subset of devices with faults identified.

Erneutes Testen von Gruppen

Mit der Funktion „Gruppen erneut testen“ können Sie alle geplanten Tests, die aufgrund eines Stromausfalles am Kontroll-Panel oder eines Kommunikationsfehlers mit den Geräten unterbrochen oder nicht gestartet wurden, unverzüglich neu starten.

Re-test Groups

The „re-test groups“ allows you to immediately restart any scheduled tests that have been interrupted or not started due to mains failure to the control panel or a communication error with devices.